



**GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-
HOOFDSTAD**

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE**

Ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de tijdelijke opheffing binnen de gezinsbijslagregeling van de begrenzings inzake de winstgevende activiteit of het genot van een sociale uitkering door het rechtgevend kind gedurende het vierde kwartaal 2020 en het eerste kwartaal 2021	Projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune relatif à la suppression temporaire, en matière d'allocations familiales, des limites liées à l'activité lucrative ou au bénéfice d'une prestation sociale de l'enfant bénéficiaire durant le quatrième trimestre 2020 et le premier trimestre 2021
Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,	Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,
Gelet op de ordonnantie van 25 april 2019 tot regeling van de toekenning van gezinsbijslag, artikelen 12 en 25, § 2, tweede lid;	Vu l'ordonnance du 25 avril 2019 réglant l'octroi des prestations familiales, les articles 12 et 25, § 2, alinéa 2;
Gelet op het advies van de Beheerraad voor Gezinsbijslag gegeven op 12 november 2020;	Vu l'avis du Conseil de gestion des prestations familiales, donné le 12 novembre 2020;
Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën gegeven op 22 november 2020;	Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 22 novembre 2020;
Gelet op het akkoord van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor Financiën en Begroting, gegeven op 2 december 2020;	Vu l'accord des Membres du Collège réuni, en charge des Finances et du Budget, donné le 2 décembre 2020;
Gelet op de evaluatie van de impact op de respectieve situatie van vrouwen en mannen;	Vu l'évaluation de l'impact sur la situation respective des femmes et des hommes;
Gelet op de evaluatie vanuit het oogpunt van handistreaming;	Vu l'évaluation au regard du principe de handistreaming;
Gelet op de dringende noodzakelijkheid;	Vu l'urgence ;
Overwegende dat het essentieel is om onmiddellijk deze maatregel te nemen om te verzekeren dat de kinderen die recht geven op kinderbijslag en een winstgevende activiteit uitoefenen gedurende het vierde kwartaal 2020 en het eerste kwartaal 2021, periode van de	Considérant qu'il est essentiel de prendre sans délai la présente mesure afin de garantir que les enfants bénéficiaires d'allocations familiales qui exercent une activité lucrative durant le quatrième trimestre 2020 et le premier trimestre 2021, au cours de la période de

COVID 19-pandemie, of waaraan een sociale uitkering wordt toegekend die uit een dergelijke activiteit voortvloeit, hun recht op gezinsbijslag kunnen behouden, onafhankelijk van de wettelijke begrenzingen die gewoonlijk van toepassing zijn;

pandémie du Covid-19, ou bénéficient d'une prestation sociale qui en découle, puissent maintenir leur droit aux allocations familiales et ce indépendamment des limites légales habituellement applicables;

Gelet op het advies ... van de Raad van State, gegeven op ... met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis ...du Conseil d'État, donné le..., en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Gezinsbijslagen;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni en charge des Prestations familiales;

Na beraadslaging,

Après délibération,

BESLUIT:

ARRÊTE:

Artikel 1^{er}. De begrenzingen bedoeld in de volgende bepalingen, waarboven de uitoefening van een winstgevende activiteit of het genot van een sociale uitkering de toekenning van de kinderbijslag schorst ten gunste van het rechtgevend kind, zijn niet van toepassing ten aanzien van de activiteiten uitgeoefend gedurende het vierde kwartaal 2020 en het eerste kwartaal 2021 noch ten aanzien van de sociale uitkeringen die daaruit voortvloeien:

Article 1^{er}. Les limites visées dans les dispositions suivantes, au-delà desquelles l'exercice d'une activité lucrative ou le bénéfice d'une prestation sociale suspend l'octroi des allocations familiales en faveur de l'enfant bénéficiaire ne sont pas applicables à l'égard des activités exercées durant le quatrième trimestre 2020 et le premier trimestre 2021 ainsi que des prestations sociales qui en découlent:

1° artikel 12, §§ 1 en 2, eerste lid, van het besluit van 9 juli 2019 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van kinderen die lessen volgen of een opleiding doorlopen;

1° article 12, §§ 1^{er} et 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 9 juillet 2019 fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui suivent des cours ou sont engagés dans une formation;

2° artikel 2 en 3, eerste lid, van het besluit van 9 juli 2019 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van kinderen die verbonden zijn door een leerovereenkomst;

2° articles 2 et 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 9 juillet 2019 fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice des apprentis;

3° artikel 2, §§ 1 en 2, eerste lid, van het besluit van 9 juli 2019 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

3° article 2, §§ 1^{er} et 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 9 juillet 2019 fixant les conditions

tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat een eindverhandeling voor hogere studies voorbereidt;

d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui préparent un mémoire de fins d'études supérieures;

4° artikel 2, §§ 1 en 2, eerste lid, van het besluit van 9 juli 2019 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten voordele van de kinderen die een stage volgen om in een ambt te kunnen worden benoemd;

4° article 2, §§ 1^{er} et 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 9 juillet 2019 fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants qui effectuent un stage pour être nommés à une charge;

5° artikel 2, §§ 1 en 2, eerste lid, van het besluit van 24 oktober 2019 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van de kinderbijslag voor jongeren ingeschreven als werkzoekende;

5° article 2, §§ 1^{er} et 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 24 octobre 2019 fixant les conditions d'octroi des allocations familiales au bénéfice d'enfants inscrits comme demandeurs d'emploi;

6° artikel 12, eerste lid, 3° en 4°, van het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen.

6° article 12, alinéa 1^{er}, 3° et 4°, de l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2020.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2020.

Art.3. De leden van het Verenigd College bevoegd voor de Gezinsbijslagen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Art.3. Les Membres du Collège réuni en charge des Prestations familiales, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Brussel,

Bruxelles, le

Voor het Verenigd College,

Pour le Collège réuni,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Gezinsbijslagen,

Les Membres du Collège réuni en charge des Prestations familiales,

S. GATZ

B. CLERFAYT